

Một dãy nhà ở ngả tư Anh danh
trung thành, suốt đời Ho-thành,
rất tốt, và cho thuê, đến liền.
Ai muốn mua xin hỏi chủ nhân
là :
M^{re} MAI QUANG LANG
Secretary of the Vietnam-Polish — H.C.

Bản báo có tiếp được 1 cái mandat : série A 0 1.009 số 153 ở Đồng-Hới ngày 10-4-30 mà không có tên người gởi vậy nghĩ nào có mandat ấy xin trả lại cho biết, cảm ơn.

Hàng toàn tư, giá rẻ, hàng bền nhờ dệt bằng máy kiểu mới ở Âu-châu lại vừa mau vừa tốt.
Hiện có Lành, Lụa, Nhiều, Chả-chấu bông nhò vân vân... có trang, da, và các mồi.

Xin các ông các bà giúp cho công-nghệ nước nhà mau phát đạt mà hồi lấy mẫu và giá tại :

Flachet Levannhan & Co
Hugobkinn près BINADINI

Hỏi Tam Tinh ở thủy sơn mạch bất
định hình của, hoặc của, cần đem chôn ở
chỗ nào? Trả lời: chôn ở các hướng bắc, người
trẻ con, cả nơi ở lâu cũng nên khai c
đến như hướng bính cấp này cấp địa
nhi, các thủy địa, khi bắt gặp - địa
thực được nhiều, cần hướng bính
không thể khai được thì báo-tiểu cũng
như các bích như địa trư, người giàu c
lý phải đi, người nghèo cũng quá th
tính xin thế nào cho, xin hỏi các ch
bính như sau này

hân-biên như vậy, rất non không có tiền là
thích để như trước, 19 8 mới cuối của
năm 1950, các loại hay non giáng mà lấy
sống người dân là ở sự ra kinh không chỉ
học sinh học 4-4, tháng 6 hay có ở
khung nuôi, học năm 1950, học năm 1950.

Thước kẻ địa-phước văn-mịch sống văn
người rất khác nhau 10 ngày mà thời
tân là là thế học nghĩa, chính chủ nhân
đó có thể làm từ văn Mìn 40 năm 6
nhiệm nhất mà thời đó chưa biết viết
chữ Hán có ngày, còn việc chữ số, nghĩ đến
rất nhiều, năm học rất nhàn, có công

Người Nam lại uống thuốc nam thì hay vô cùng. chúng tôi đã từng kinh-nghiệm biết là thuốc nam chữa bệnh người nam rất hay rất mạnh, cho nên chúng tôi hết sức dụng công nghiên-cứu các môn thuốc nam khảo-cứu thí-nghiệm trong 15 năm trời, chữa đau khỏi đấy, hiệu-nghiệm như thần, là vì chúng tôi nghiệm-xét so-sánh chế luyện cho rất hợp tình chất và khí lực người nam, lại khảo-cứu các phương thuốc bắc để phối-hợp chế hóa ra các thứ thuốc bổ dưỡng thân thể cho loài người. Nay theo phép hóa-học chế tạo ra các thứ thuốc cao, đơn, hoán, tán, đóng thành bao thành hộp cho tiện việc tiêu thụ. Vậy tiem thuốc của chúng tôi mới chính là tiem «THUỐC-NAM», tức là tiem thuốc «NỘI-HÓA». Xin các ngài sẵn lòng chiếu cố, ngài nào muốn mua dùng thứ thuốc gì, và ngài nào muốn làm đại-lý bán các thứ thuốc cho chúng tôi thì xin cứ gởi thư cho tiem thuốc **NAM-THIÊN-ĐƯỜNG**, số 46 phố Hàng-Thùng Nam-Định mà hỏi.

Kính cáo

[illegible]

Quintessence Ferronnerie
 18 Rue des Médicaments à HANOI

QUI ONG	Đống rương, tá vũ-ly và đồ gỗ Thầu khoán
----------------	---

Bán buôn các thứ hàng, đồ
Bán ở trong thị trấn, ở
— bán ở — bán ở ngoài thị trấn. — bán ở
tên đất rất nhỏ.
Đồ chơi cho trẻ em, đồ chơi làm
nhỏ làm đẹp, đồ chơi, đồ chơi.
Của trẻ con đã mất, — bán (seller)
của một anh. — một người bán.
cửa hàng, cửa hàng.
— Quýt hồng, — quýt, quýt (orange)
lên là Nắng, bán ở Anky (1)
thường dùng.
Nhựa đất và làm các thứ hàng nhỏ.
đồ chơi làm đẹp.
Hàng của các cửa hàng mọi nơi. Xin
đồng bào chú ý.

CÓ NAM-PHÍ.
CÓ BẦY-LƯU.



trở lại phong mùa biển và
vợ ông đã hát Baka nổi tiếng
trở lại.
Các ngôi có máy rồi mà muốn
nghe như máy HEKA hát, thì ông
thay cái mô hát HEKA vào thì hát rõ
và trong ngày, GIÁ TỜ sẽ trở lại.
Mới đến thêm đĩa BẮC, Saigon cũng có đĩa Tây và Cao-miền thì
nhiều, và các đĩa hát ĐẠO THIÊN-CHÚA HƯNG ANNAM và LATIN hay
hơn lúc trước bội phần, Giá từ 1500 trở lại.
Mới có thêm bông, tượng bán GIÁO, hình có đồng hồ
Ban đêm trông sáng
Đến một-lực-kế mở cửa thời trong

lỗi là hiệu - nghiệm bạn luyện, không sai :



Chuyện môn nghiên cứu
Đổng Tây.
Lựa theo khí hậu của người
xứ ta.
Chọn toàn thuốc tốt chế ra.
Cao, đơn hoàn tán, mọi
khoea tinh tường.

Chắc rằng độc giả có người bình-phẩm rằng: Thời buổi văn minh, cũng lắm chuyện kỳ, mớ đó quá sức th...



hỷ trước đây, thấy rằng Tiên-Đế có ra thập diện cho dân
tuần cứ, ngày này chưa đến, thuốc phiện cũng có thập
diện, lại còn tra hỏi bệnh căn vậy như cùng dự thiên
trở lại tại nhà, thế ra nhiều người nằm nghiêng, thườn
trung, há miệng, nằm thành nỏ, tổ sư bị yếu liệt th
phiên âm lưu vào người, nên cũng phải tuần thập diện
‘bê có lạ không?’ Vậy tôi xin đáp lại rằng: Trong quẻ
hai là mười tám về trước, liệt rằng thuốc phi
còn bốn mươi năm thế này vậy, chỉ nơi thành thì mới
kể đến còn chốn thôn quê mấy người am hiểu, n
kể các làng, điền thờ sán xát mà số con hương đã
bách bốn, gốc đã miền rộng, lại rằng làm ruộng. Tr
b nh nhện, ngày hôm trước nhện rất mau, mà số đ
cần, rên đến bốn giờ, không ai ra sức kể giờ, thuốc m
bà mà diện tr, c. l thấy không cào, lo ra và, tiền tiền b
hực, thuốc khách cũng vậy, xem ra chỉ bán lấy tiền son
tay, còn mặc bệnh nhân, xoay nhau với thuốc, thì đ
được.

Nay tôi vì lòng luyện sĩ với bạn đồng bào, hi vọng
trạng, nên viết lên tâm ái cứu, thì nghiệm cũng vậy, h
tô bệnh và cách điều trị, lại chỗ được thuốc, c

39 phố Đinh-Tân - Nam-Định

File in _____

THÔNG-TRỊ : của Lương-y Hoàng-Trạch-P
(Siêu-hang-ham) người H
Quảng-Đông bên Trung-Quốc

Một câu đặc sắc nhất là :

[illegible][illegible]

Pharmacie et médecine
n° 66 avenue Thiers - 44000 NANTES (Fr. - tél. 47.10.01)

[illegible]

TÂN LỜI

222-140, B⁴ Trưng-dô-Phường (CHOLON)

Bồn-hiệu bán sỉ và bán lẻ các thứ hàng Tàu, hàng Thượng-hải như là: khăn, tuyến, trầu, chàm-bùn, chàm-chau v... Hàng thật và thiệt bền, hàng nhuộm đen mặc đến rách không hề sợ phai tróc. Bán cả các thứ hàng Bombay, hàng Nhật-bản v... Khăn dệt đều rất và màu nhiều kiểu, nhiều màu thiệt đẹp.

Trừ bán sỉ và lẻ đồ các thứ màu nhuộm của Tây hiệu "Tinture Idéale" danh tiếng thuở nay ở Nam-kỳ.

Hàng hộp biclure - Kim-Thời của bồn-hiệu chủ-don chẳng khác nào biclure mactang choai của Tây, được nhiều người khen ngợi. Bán cả mỗi hộp 1575 tại bồn-hiệu - mua cả sẽ bớt hơn.

Ở đây có bán B⁴ Hiệu 1575 - gọi là B⁴ hiệu 1575.

Bồn-hiệu buôn bán đã mấy chục năm cùng các tỉnh Trung-kỳ và Bắc-kỳ.

Ở gần nhà viết thư Thương-nghị. **1 AN-LỢI**

222-140, B⁴ Trưng-dô-Phường Cholon

THÀNH-CÔNG: BẮC-THÁNH-DI-ĐỨC

[illegible]